

---

**Documento en versión pública elaborada de acuerdo con lo establecido en el artículo 30 de la LAIP: “En caso de que el ente obligado deba publicar documentos que en su versión original contengan información reservada o confidencial, deberá preparar una versión que elimine los elementos clasificados con marca que impidan su lectura, haciendo constar en nota una razón que exprese la supresión efectuada”. Para el caso, algunos documentos emitidos por esta institución contienen datos personales relativos a números de Documento de Identidad, Número de Identificación Tributaria (NIT), firmas y otros datos que en aplicación del artículo 24 letra “a” de la LAIP es información que debe protegerse de difundirse pues pertenecen a su titular”.**

---

**MINISTERIO  
DE  
DESARROLLO LOCAL**

**CONTRATO No.:**

MINDEL/P/010/2024

**OBJETO DEL CONTRATO:**

“SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN”

**CELEBRADO ENTRE:**

MINISTERIO DE DESARROLLO LOCAL

Y

ALIMENTOS L & M, S.A. DE C.V.

**MINISTERIO DE DESARROLLO LOCAL**



**CONTRATO No. MINDEL/P/010/2024**

**"CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN"**

**NOSOTROS, MARÍA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN,** [REDACTED]

[REDACTED],  
debidamente homologado; actuando en nombre y Representación en mi calidad de **Ministra y Representante Legal** del **MINISTERIO DE DESARROLLO LOCAL**, Institución de Derecho Público, perteneciente al Órgano Ejecutivo, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], nombrada mediante Acuerdo Ejecutivo número DIECISIETE, emitido por el Presidente de la República y por el Ministro de Gobernación y Desarrollo Territorial, en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a los dos días del mes de junio de dos mil diecinueve, publicado en el Diario Oficial número CIENTO UNO, Tomo CUATROCIENTOS VEINTITRÉS, de fecha dos de junio de dos mil diecinueve; y Acuerdo Ejecutivo número QUINIENTOS QUINCE de fecha veintitrés de diciembre de dos mil veintiuno, publicado en el Diario Oficial Número VEINTIUNO, Tomo CUATROCIENTOS TREINTA Y CUATRO, de fecha treinta y uno de enero de dos mil veintidós, por medio del cual el señor Presidente de la República acuerda modificar el Acuerdo Ejecutivo número DIECISIETE antes relacionado, únicamente en el sentido que la señora MARÍA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN, será a partir del uno de enero de dos mil veintidós MINISTRA DE DESARROLLO LOCAL, quedando en lo demás incólume en el contenido del acuerdo número DIECISIETE, y que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **"EL CONTRATANTE" o "MINDEL"** por una parte; y por la otra, **MAURO ALEXANDER MUÑOZ GUILLEN**, de [REDACTED]

[REDACTED]; actuando en nombre y representación en mi calidad de Administrador Único Propietario de la Sociedad **ALIMENTOS L & M, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ALIMENTOS L & M, S.A. DE C.V.**; de nacionalidad Salvadoreña, del domicilio del distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED] que en este instrumento me denominaré **"EL CONTRATISTA"**; celebramos el presente contrato de **"CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN"**, que se regirá por las cláusulas siguientes:

**PRIMERA: DEFINICIONES Y ABREVIATURAS**

Siempre que en el presente contrato se empleen los siguientes términos se entenderá que significa lo que se expresa a continuación:

CONTRATANTE:	Ministerio de Desarrollo Local
CONTRATISTA:	Persona natural o jurídica que ejecutará el objeto del contrato en forma directa, o por medio de sus empleados, agentes o Sub-Contratistas.
CONTRATO:	Es el instrumento suscrito entre la CONTRATISTA y el CONTRATANTE, en donde el primero se compromete a brindar el servicio objeto de este contrato y el segundo se compromete a compensar por ello la CONTRATISTA, según los pagos establecidos en los documentos contractuales.
DOCUMENTOS CONTRACTUALES:	Conjunto de documentos con igual tenor de fuerza que el mismo contrato.
DÍA CALENDARIO:	Son todos los días del año, laborales o no.
DÍA HÁBIL:	Son todos los días calendario, exceptuando los sábados, domingos y días festivos establecidos por el Gobierno Central.
MINDEL:	Ministerio de Desarrollo Local
SOLICITANTE:	Persona Natural o Jurídica representante de los beneficiarios del proyecto.
PARTES:	El contratante y el (la) Contratista.
ORDEN DE INICIO:	Notificación escrita mediante la cual el MINDEL, establece la fecha en que la CONTRATISTA iniciará la ejecución del presente contrato.
IVA:	Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.
LCP:	Ley de Compras Públicas.
RLCP:	Reglamento de la Ley de Compras Públicas.
FUENTES DE FINANCIAMIENTO:	FONDO GENERAL: LINEAS DE TRABAJO 0201 ATENCION A PERSONAS EN CONDICION DE VULNERABILIDAD y 0204 CUMPLIMIENTO A LA SENTENCIA EL MOZOTE Y LUGARES ALEDAÑOS.

#### **SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES**

Forman parte integrante de este contrato y se tienen por incorporados al mismo, los siguientes documentos:



1. Solicitud de Adquisición.
2. Términos de Referencia o especificaciones técnicas.
3. Solicitud de ofertas para la consultora basada en calidad y costo.
4. Resolución de adjudicación MINDEL 38/2024.
5. Adendas al proceso (si las hubiera).
6. Oferta.
7. Orden de Inicio.
8. Garantía de Cumplimiento de Contrato u otras según sea el caso.
9. Adendas debidamente legalizadas.

Y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el texto del contrato.

Es entendido y aceptado que este contrato, se antepone a toda comunicación previa, entendimiento o acuerdos, ya sean estos orales o escritos entre las partes.

### **TERCERA: OBJETO DEL CONTRATO**

El objeto del presente Contrato es establecer y regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto de que el Contratista entregue a satisfacción del MINDEL la **"CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN"**.

### **CUARTA: DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DEL SERVICIO**

El presente contrato consistente en **"CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN"**, de conformidad a lo prescrito en los correspondientes Términos de Referencia de acuerdo a las condiciones siguientes:

Contar con los servicios de logística alimentaria para participantes en actividades y jornadas de promoción de los derechos de personas adultas mayores y población vulnerable impulsados por Gerencia de Desarrollo Social Solidario para dar cumplimiento, especialmente, a lo establecido en la Ley Especial para la Protección de la Persona Adulta Mayor, especialmente, lo referido a la realización de acciones de promoción de derechos, en el marco de las competencias de cada institución y que benefician a la población adulta mayor. Así como para realizar diferentes actividades gerontológicas y lúdicas que se realizan a través del Centro de Atención de Día de las Personas Adultas Mayores del Cantón La Joya, este último para dar cumpliendo a las medidas de reparación establecidas en la sentencia por la Corte Interamericana de Derechos Humanos para las víctimas de graves violaciones a los derechos humanos ocurridos en las Masacres de El Mozote y Lugares aledaños durante el Conflicto Armado Interno, y al Decreto Ejecutivo 53, a través del cual se crea el Programa de Desarrollo Social Integral de El Mozote y Lugares Aledaños.

### **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS REQUERIDAS DEL SERVICIO:**

ÍTEM	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS REQUERIDAS DEL SERVICIO	CANTIDAD DE EVENTOS	CANTIDAD APROXIMADA DE PERSONAS EN TOTAL DE EVENTOS	ZONA DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO
1	<b>Refrigerio compuesto por una porción salada y una dulce</b> Como ejemplo de salado puede ser: Sándwich de pollo o jamón, pie de pollo, pan o panini con pollo, 2 pupusas, croissant de jamón o pollo. Como ejemplo de dulce puede ser: empanadas de plátano, pie de manzana, porción de budín, pan de hojaldre, relámpagos o quesadillas. Pueden proponerse combinaciones de refrigerios con otras opciones siempre que comprendan una porción salada y una dulce. Cada refrigerio debe incluir una bebida que puede ser chocolate, refresco natural, té frío o soda. Se requiere entregar en empaque individual biodegradable, que incluya servilletas, removedores, azúcar en sobre y cubiertos biodegradables, sellado totalmente y elaborado con la más alta calidad de higiene y orden.	5	1,660	Zona Central
		2	461	Zona Occidental
		1	250	Zona Oriental (San Miguel)
		8	947	Zona Oriental (Morazán)
2	<b>Almuerzo compuesto por una porción de proteína, una de carbohidrato y una de vegetales.</b> La proteína debe ser carne blanca o roja: pollo, carne de res o de cerdo. Como ejemplo de porción de carbohidrato puede ser: arroz y puré de papa; en el caso de los vegetales pueden ser vegetales al vapor y ensaladas frescas. Pueden proponerse combinaciones de almuerzos con otras opciones siempre que comprendan una proteína como plato fuerte, porción de carbohidrato y otra de vegetales. Cada almuerzo debe incluir dos tortillas y una bebida refresco natural, té frío o soda. Se requiere entregar en empaque individual biodegradable, que incluya servilletas, sal en sobre, cubiertos biodegradables, sellado totalmente y elaborado con la más alta calidad de higiene y orden.	5	450	Zona Oriental (Morazán)
<b>TOTAL</b>		21	3,768	

Las cantidades y lugares definidos en el cuadro son aproximaciones, es decir, podrían darse cambios si el contexto y las condiciones bajo las que se proyectaron cambian, pero las actividades se realizarán dentro del monto presupuestado para el proceso, para lo cual el oferente deberá mantener los costos unitarios ofertados por zona.

#### OTRAS CONDICIONES DEL SERVICIO:

1. El servicio consiste en proveer en cada lugar, la cantidad de refrigerios y almuerzos según la cantidad de personas participantes proyectadas, así como la atención y entrega a cada persona durante el evento. Los servicios serán requeridos con una programación anticipada y acordada con la persona Administradora de Contrato, de fechas exactas, lugar, horario, menú y cantidad de refrigerios o almuerzos a proveer. Se contratará hasta un monto máximo por



una cantidad total de almuerzos y refrigerios los cuales se solicitarán hasta agotar el monto máximo del presupuesto disponible para el proceso.

2. La programación tentativa de entrega del servicio de alimentación es la que se detalla en el cuadro en el romano IX. LUGAR DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO, de los Términos de Referencia.
3. Los horarios en que se programará el servicio de alimentación serán los siguientes: refrigerio entre 8:00 a.m. a 11:00 a.m. y almuerzo entre 12:00 p.m. a 1:00 p.m., pudiendo existir excepciones donde se realicen actividades, en las que se necesite entregar refrigerios por la tarde o al final de la tarde.
4. El proveedor deberá mantener el estándar del producto en cantidad, tamaño, y calidad en todas las actividades.
5. El servicio deberá incluir para cada evento una estación de café y agua permanente mientras dure la actividad.
6. La estación de agua y café no deberá tener restricciones de cantidad, deberá estar disponible sin límites durante el tiempo que dure la actividad. En caso de llevar cantidad de botellas limitadas de agua, deberá contar con oasis o dispensadores de agua. El proveedor deberá calcular el poder garantizar que los invitados tengan acceso a agua y café mientras dure la actividad.
7. Para cada evento debe considerarse personal que brinde la atención y entrega de los alimentos, la cantidad de personas para la atención de los participantes dependerá de la cantidad de refrigerios o almuerzos a entregar.
8. El requerimiento para la entrega del servicio será a demanda y previa coordinación con la persona Administradora de Contrato. La persona Administradora del Contrato solicitará los servicios de alimentación (refrigerios y almuerzos) vía correo electrónico, con un mínimo de 5 días hábiles de anticipación.
9. Las entregas se realizarán según lo establecido en la proyección de eventos según lo detallado en el cuadro de romano III. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS REQUERIDAS DEL SERVICIO, de los Términos de Referencia. Los lugares, fechas y cantidades de personas podrán variar según disponibilidad de locales, esto será siempre dentro de lo presupuestado.
10. Se deberá entregar una carta compromiso firmada por el Representante Legal o su Apoderado con facultades, donde el oferente se compromete a cumplir con todo lo establecido en el romano IV. OTRAS CONDICIONES DEL SERVICIO, de los Términos de Referencia.

#### **QUINTA: SERVICIOS ESPERADOS**

Los productos esperados para el presente contrato de **“CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN”** deberán prestarse de acuerdo con lo establecido en el presente Contrato, los Términos de Referencia y condiciones generales de la Solicitud de Ofertas de la Comparación de Precios-Servicios.

Los servicios deberán entregarse de acuerdo con la finalización de estos y deberán desarrollarse de acuerdo con lo siguiente:

ÍTEM	SERVICIO REQUERIDO	PRECIOS UNITARIOS (IVA INCLUIDO)
ÍTEM 1	REFRIGERIO COMPUESTO:	
	-ZONA CENTRAL	ZONA CENTRAL, PU. \$ 7.00
	-ZONA OCCIDENTAL	ZONA OCCIDENTAL, PU. \$ 7.30
	-ZONA ORIENTAL MORAZÁN	ZONA ORIENTAL MORAZÁN, PU \$ 7.95
	-ZONA ORIENTAL SAN MIGUEL	ZONA ORIENTAL SAN MIGUEL, PU \$ 9.40



ÍTEM 2	<b>ALMUERZO COMPUESTO:</b>  <b>-ZONA ORIENTAL MORAZÁN</b>	<b>ZONA MORAZÁN,                      PU \$8.20</b>
<b>PLAZO DE ENTREGA DEL SERVICIO:</b> A partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio hasta el 31 de diciembre de 2024 o hasta que se agote el monto máximo disponible, lo que suceda primero.		

**SEXTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO**

EL MINDEL pagará al Contratista hasta un monto de **TREINTA y TRES MIL QUINCE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USD \$33,015.00)**; IVA incluido, los cuales serán cancelados con las fuentes de financiamiento: **0201 ATENCIÓN A PERSONAS EN CONDICIÓN DE VULNERABILIDAD y 0204 CUMPLIMIENTO A LA SENTENCIA EL MOZOTE Y LUGARES ALEDAÑOS**; según Resolución de Adjudicación Número 38/2024 emitida por la Señora Ministra de Desarrollo Local, en fecha seis de mayo dos mil veinticuatro, adjudicado al Contratista según proceso de Comparación de Precios **CP-18/2024-MINDEL**, de conformidad con el Presupuesto aprobado por el MINDEL y la oferta presentada por el Contratista.

El pago del servicio se realizará mediante la presentación de la correspondiente factura de consumidor final y actas de recepción del Servicio debidamente suscrita por el Administrador de Contrato y el Contratista, documento en el que se hará constar la entrega y recepción del servicio a entera satisfacción.

Dicho pago se hará efectivo en un plazo promedio de sesenta (60) días o dentro de los treinta (30) días para empresas calificadas como MYPES, tal como lo establece el Artículo 32 de la Ley de Fomento, Protección y Desarrollo para la Micro y Pequeña Empresa; posteriores a la recepción de la documentación que comprueba la recepción a satisfacción del servicio. El pago se realizará a través de depósitos por facturación a una cuenta bancaria establecida por la contratista mediante Declaración Jurada para Cuenta Bancaria que presentará, según modelo indicado los documentos de solicitud del proceso.

El monto a cancelar incluye el Impuesto de Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, asimismo se aclara que según el ARTICULO 162 DEL CÓDIGO TRIBUTARIO, la DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS, resuelve designar al MINISTERIO DE DESARROLLO LOCAL, como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación del Servicio; por lo que deberá RETENER en concepto de anticipo de dicho impuesto, el UNO POR CIENTO sobre el precio del servicio que se está recibiendo del valor total de lo facturado.

Los pagos serán efectuados mediante depósito a Cuenta Bancaria del proveedor a través de la Cuenta única del Tesoro Público (CUTP) de acuerdo con la programación de pagos a proveedores del Ministerio de Hacienda. De los pagos al Contratista se efectuarán las retenciones establecidas en estos documentos contractuales y de acuerdo con la legislación vigente del país.

El CONTRATISTA será responsable del pago de los impuestos (IVA, Renta y otros Aranceles), que implique el cumplimiento del presente contrato.

**SÉPTIMA: MONEDA DE PAGO**

El valor del presente contrato será pagado única y exclusivamente en dólares de los Estados Unidos de América y se entiende que en el precio de la prestación del servicio está incluido el IVA.



#### **OCTAVA: FUENTE DE FINANCIAMIENTO**

Las obligaciones emanadas del presente contrato serán cubiertas con cargo a la fuente de financiamiento: FONDO GENERAL: LÍNEA DE TRABAJO: 0201 ATENCIÓN A PERSONAS EN CONDICIÓN DE VULNERABILIDAD y 0204 CUMPLIMIENTO A LA SENTENCIA EL MOZOTE Y LUGARES ALEDAÑOS; para lo cual se han verificado las correspondientes asignaciones presupuestarias.

#### **NOVENA: PLAZO DEL CONTRATO**

El Contratista se compromete a proporcionar el servicio objeto del presente contrato a partir de la fecha que se establezca en la Orden de Inicio emitida por el Administrador de Contrato, hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro o hasta agotar el monto máximo disponible, lo que suceda primero.

Los gastos de transporte para la prestación del servicio será responsabilidad del Contratista.

#### **DÉCIMA: GARANTIA**

El Contratista está obligado a rendir a su costo, la garantía que se describe a continuación, esta podrá ser cheque certificado, de gerencia o fianzas otorgadas por una Institución Bancaria, Aseguradora o Afianzadora, debidamente autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero Salvadoreño.

##### **Garantía de Cumplimiento de Contrato:**

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, el Contratista deberá rendir a favor del Contratante, una Fianza de Cumplimiento de Contrato, de conformidad al artículo ciento veintiséis de la LCP, por el **DIEZ POR CIENTO (10%)** del monto total del contrato, que equivale a **TRES MIL TRESCIENTOS UN DÓLARES CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USD \$3,301.50)**, que deberá ser entregada a más tardar diez (10) días hábiles, posteriores a la fecha que reciba el contrato debidamente legalizado, pudiendo ser remitido por correo electrónico. El plazo de la garantía será de **DOSCIENTOS CUARENTA Y SIETE (247)** días, a partir de la fecha de suscripción, plazo que incluye los treinta (30) días adicionales del plazo del contrato.

Si el plazo del contrato se prorroga y la nueva fecha de vencimiento del mismo cae fuera del período cubierto por la garantía, y/o incremento en el monto contractual, el Contratista estará obligado, para que la prórroga surta efecto, a renovar la garantía en los plazos y montos necesarios para cubrir la totalidad del nuevo plazo y/o incremento contractual. En todo caso esta Garantía de Cumplimiento de Contrato tendrá plena vigencia y validez mientras el contrato no haya sido liquidado. Esta circunstancia deberá quedar plenamente establecida en el documento de Garantía de Cumplimiento del Contrato emitida por la institución bancaria, aseguradora o afianzadora responsable de la emisión del documento.

Esta fianza servirá para respaldar el pago de las multas y penalidades o el saldo de éstas favor del Contratante, que no hubieran sido canceladas por el Contratista.

En caso de que el contratista o proveedor no presente la garantía de cumplimiento de contrato, en el plazo otorgado para tal fin sin causa justificable; el contrato podrá ser revocado y concederle al ofertante que en la evaluación ocupase el segundo lugar en cumplimiento al artículo 126 de la LCP y sin perjuicio de las sanciones establecidas en la LCP.

#### **DÉCIMA PRIMERA: SEGUIMIENTO DEL CONTRATO**

El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador de Contrato asignado a [REDACTED], Técnico de Atención a la Persona Adulta Mayor y Población Vulnerable, de la Gerencia de Desarrollo Social Solidario, quien quedó enterado que deberá verificar el estricto cumplimiento de las cláusulas contractuales, cumplir con todas las responsabilidades que prescriben los artículos 15 incisos 2 y 3, 161 y 162 de Ley de Compras Públicas (LCP), y demás disposiciones vigentes aplicables.

#### **DÉCIMA SEGUNDA: VIGENCIA**

El presente contrato tendrá vigencia a partir de la fecha de su firma por ambas partes, y finalizará cuando el MINDEL haya realizado la liquidación financiera del mismo.

#### **DÉCIMA TERCERA: MULTAS POR MORA**

Cuando el Contratista incurriese en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá imponerse el pago de una multa por cada día calendario de retraso, de conformidad a la siguiente tabla:

- a) En los primeros treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto uno por ciento (0.1%) del valor total de la obligación entregada en forma tardía.
- b) En los siguientes treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto ciento veinticinco por ciento (0.125%) del valor total de la obligación entregada en forma tardía.
- c) Los siguientes días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto quince por ciento (0.15%) del valor total de la obligación entregada en forma tardía.

Alcanzado el monto que determina la caducidad del contrato equivalente al quince por ciento (15%) regulado en la Ley de Compras Públicas, se podrá seguir el procedimiento de extinción contractual y no la multa.

El porcentaje de la multa establecida en los incisos anteriores será aplicable al monto total de la obligación contractual recibida en forma tardía, incluyendo los incrementos y adiciones a dicho monto que existiera en función de modificaciones contractuales realizadas.

En todo caso, la multa mínima a imponer en incumplimientos cuyo monto exceda los diez mil dólares de los Estados Unidos de América, derivados de todos los métodos de contratación, por el equivalente de un salario mínimo del sector comercio vigente. Cuando el monto del contrato sea inferior al antes mencionado, la multa mínima a imponer en caso de incumplimientos por mora será por el equivalente del 50% de un salario mínimo del sector comercio vigente.



#### **DÉCIMA CUARTA: MODIFICACIONES Y PRÓRROGA**

El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia de común acuerdo entre las partes, antes del vencimiento de su plazo de conformidad a lo establecido en los Artículos 158 de la LCP. Así mismo podrá acordarse la prórroga establecida en el Art. 159 de la LCP. En tales casos, el CONTRATANTE emitirá la correspondiente Resolución Razonada de modificación o prórroga cumpliendo con el procedimiento administrativo, y el Contratista en su caso deberá modificar o ampliar los plazos y montos de las garantías correspondientes.

#### **DÉCIMA QUINTA: RESPONSABILIDAD LABORAL Y ADMINISTRATIVA**

El Contratista cumplirá con todas las leyes, códigos, regulaciones y prestaciones de carácter laboral vigentes en la República de El Salvador, a favor del personal que sea asignado para la prestación de servicios contemplados en este contrato. Así mismo, el contratista exime al MINDEL de toda responsabilidad civil, laboral, penal o de tránsito que se le pretenda deducir en relación con el trabajo de su personal, o que surja por daños a terceras personas, incluyendo muerte y daños a la propiedad causadas por violación a una obligación legal o incumplimiento de este contrato por parte del Contratista o su personal. El contratista no tendrá responsabilidad por hechos que se originen como consecuencia de fuerza mayor o caso fortuito, así como por delitos cometidos por terceras personas.

#### **DÉCIMA SEXTA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO**

El MINDEL podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte, cuando:

- a) El Contratista no cumpla con la presentación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato y otras que se hayan solicitado, en los plazos correspondientes.
- b) La mora del contratista en el cumplimiento de los plazos o por cualquier otro incumplimiento de sus obligaciones contractuales, y cuando las multas hubiesen alcanzado un monto equivalente al quince por ciento (15%) del valor total del contrato, incluyendo en su caso, modificaciones posteriores.
- c) Se podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesaria la finalización del contrato.

Otras causas:

- a) Por la muerte o incapacidad sobrevenida del contratista individual o por la extinción de la personería jurídica de la sociedad contratista.
- b) Por la declaración de quiebra o concurso de acreedores, y la declaración suspensión de pagos.
- c) Por caso fortuito o fuerza mayor que afectare significativamente el servicio objeto del contrato.
- d) Por las demás que determine la Ley.

#### **DÉCIMA SEPTIMA: FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO**

Si por cualesquiera causas de fuerza mayor o caso fortuito, tales como huelgas, guerras, terremotos, erupciones volcánicas, órdenes gubernativas, disturbios y otras causas fuera del control del Contratista, se hicieren impracticables los servicios contratados, EL MINISTERIO podrá dar por terminado los servicios sin responsabilidad para ambas partes y pagará al Contratista todos los costos y honorarios devengados por los servicios ejecutados hasta la fecha de terminación dada por EL MINISTERIO.

#### **DÉCIMA OCTAVA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

En caso de conflicto entre ambas partes, serán resueltas en primer lugar mediante arreglo directo y sede judicial, salvo los casos excepcionales y pacto expreso de sometimiento a arbitraje, en cuyo caso se observará la ley de la materia. (Art. 163 de la LCP).

**ARREGLO DIRECTO:** Las partes contratantes procuran la solución de las diferencias sin otra intervención que, de ellas mismas, sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en acta de los puntos controvertidos y de las soluciones, en su caso. No podrá llevarse a cabo arreglo directo cuando la controversia sea una causal de inhabilitación u otra sanción contemplada en la Ley de Compras Públicas, para lo cual se debe tramitar el procedimiento respectivo.

Las circunstancias que no puedan ser resueltas por estos medios serán sometidas a conocimiento de los tribunales comunes, señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo al Contratista, el Contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embarguen a la Contratista, quien releva al Contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose la Contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas.

#### **DÉCIMA NOVENA: CONFIDENCIALIDAD Y ACCESO A LA INFORMACIÓN**

El Contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Contratante se mantendrá con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.

En aplicación de la Ley de Acceso a la Información Pública, el Contratante está en la obligación de proporcionar la información que le sea requerida, por tanto, el Contratista exonera al MINDEL de cualquier responsabilidad por el uso indebido de la información proveída a terceros.



#### VIGÉSIMA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO

El MINDEL se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LCP, normativa emitida por la DINAC, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Institución con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Contratante.

#### VIGÉSIMA PRIMERA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACION APLICABLE

El presente Contrato queda sometido en todo a la LCP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este Contrato. Asimismo, señalan como domicilio especial la ciudad de San Salvador a la competencia de cuyos tribunales se someten.

#### VIGÉSIMA SEGUNDA: PROHIBICIÓN DE TRABAJO INFANTIL, PRINCIPIOS DE IGUALDAD, PROHIBICIÓN DE LA DISCRIMINACIÓN Y VIOLENCIA DE GÉNERO

Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento correspondiente.

El MINDEL en cumplimiento a las leyes nacionales Ley de Igualdad, Equidad, y Erradicación de la Discriminación contra las Mujeres (LIE) y la Ley Especial Integral para una Vida Libre de Violencia para las Mujeres (LEIV), a fin de promover relaciones de respeto entre mujeres y hombres, con el objeto de proteger y garantizar sus derechos y su dignidad humana, declara **CERO TOLERANCIA A LA VIOLENCIA DE GÉNERO**, en las relaciones de trabajo tanto al interior como al exterior de la institución, por lo que ante cualquier práctica de Discriminación y Violencia de Género, que realice el contratistas, que vulneren derechos y dignidad de las personas, el MINDEL activará el respectivo Protocolo, para la aplicación de las medidas acordes a lo establecido en las leyes nacionales y normativas internas que correspondan.

#### VIGÉSIMA TERCERA: NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

El Contratante señala como lugar para recibir notificaciones en 10° Avenida Sur y Calle México, Barrio San Jacinto, Distrito de San Salvador, Municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador; y el Contratista señala para el mismo efecto la siguiente dirección: [REDACTED]

[REDACTED] Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado.



MAURO ALEXANDER MUÑOZ GUILLÉN  
ADMINISTRADOR ÚNICO PROPIETARIO  
DE ALIMENTOS L & M, S.A. DE C.V.



DE ALIN

CÉSAR ZELADA

denominará "EL CONTRATANTE" o "MINDEL", personería que DOY FE de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Ejemplar del Diario Oficial Número CIENTO UNO, Tomo Número CUATROCIENTOS VEINTITRÉS, de fecha dos de junio de dos mil diecinueve, que contiene el Acuerdo Ejecutivo Número DIECISIETE, de fecha dos de junio de dos mil diecinueve, el cual hace constar que la señora MARÍA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN, fue nombrada Ministra de Desarrollo Local Ad-Honorem, a partir del día dos de junio de dos mil diecinueve. Diario Oficial que también contiene el Decreto Ejecutivo Número UNO del Consejo de Ministros, que decretó las Reformas al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, emitido el dos de junio de dos mil diecinueve, que regula en su artículo cinco, la sustitución del artículo veintiocho del mencionado reglamento, el cual dispone en su numeral dieciséis la creación del Ministerio de Desarrollo Local; y además en el artículo nueve del Decreto de Ministros adicionó en el título II, el artículo cuarenta y cinco- E al Reglamento en mención, incorporando las competencias del Ministerio de Desarrollo Local; b) Ejemplar del Diario Oficial Número CIENTO CINCUENTA Y NUEVE, Tomo Número CUATROCIENTOS VEINTICUATRO, de fecha veintiocho de agosto de dos mil diecinueve, que contiene el Decreto Ejecutivo del Consejo de Ministros Número VEINTE, fecha veintiocho de agosto de dos mil diecinueve, por medio del cual en su artículo dos se realizaron Reformas al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, sustituyendo del artículo cuarenta y cinco - E, el número siete y se adicionó el número ocho, atribuyéndole una competencia más al Ministerio de Desarrollo Local; c) Ejemplar del Diario Oficial Número DOSCIENTOS TREINTA Y NUEVE, Tomo Número CUATROCIENTOS



VEINTICINCO, de fecha dieciocho de diciembre de dos mil diecinueve, en el cual consta que mediante el Decreto Ejecutivo del Consejo de Ministros, número CUARENTA Y UNO de fecha doce de diciembre del dos mil diecinueve; en su artículo uno, se adicionó en el Título II, Capítulo II, los artículos cuarenta y cinco - F y cuarenta y cinco- G, al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo; y d) Ejemplar del Diario Oficial Número VEINTIUNO, Tomo Número CUATROCIENTOS TREINTA Y CUATRO, de fecha treinta y uno de enero de dos mil veintidós, que contiene Acuerdo Ejecutivo Número QUINIENTOS QUINCE de fecha veintitrés de diciembre de dos mil veintiuno, por medio del cual el Señor Presidente de la República de El Salvador, acordó modificar el Acuerdo Ejecutivo Número DIECISIETE antes relacionado, únicamente en el sentido que el nombramiento de la señora MARIA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN, como MINISTRA DE DESARROLLO LOCAL, surtiría efectos a partir del uno de enero del año dos mil veintidós, quedando en lo demás incólume en el contenido del acuerdo número DIECISIETE; teniendo por tanto facultades para otorgar actos como el presente; y por otra parte el señor MAURO ALEXANDER MUÑOZ GUILLEN, de [REDACTED]

[REDACTED]; debidamente homologado, quien actúa en nombre y representación en su calidad de Administrador Único Propietario de la Sociedad **ALIMENTOS L & M, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ALIMENTOS L & M, S.A. DE C.V.**; de nacionalidad Salvadoreña, del domicilio del distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED]


[REDACTED], personería de la que doy fe por haber tenido a la vista los siguientes documentos: a) Testimonio de Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgada en el Distrito de San Salvador, del Municipio de San Salvador Centro, del departamento de San Salvador, a las doce horas con cuarenta y cinco minutos del día veintidós de enero del año dos mil diez, ante los oficios del notario Julio Ignacio Guevara Flores, en la que consta que es del domicilio del Distrito de San Salvador, del Municipio de San Salvador Centro, del Departamento de San Salvador, de nacionalidad Salvadoreña, inscrita en el Registro de Comercio al número CINCUENTA Y SIETE del Libro DOS MIL QUINIENTOS CATORCE, del folio CUATROCIENTOS CINCO a folio CUATROCIENTOS VEINTE del Registro de Sociedades, el día veintinueve de enero del año dos mil diez, en donde consta: I) Que la Administración de la Sociedad será confiada un Administrador Único siendo personal y no podrá desempeñarse por medio de representante. II) Que el Administrador Único, tendrá la representación judicial y extrajudicial de la sociedad y el uso de la firma social, con amplias atribuciones para administrar y dirigir los negocios de la sociedad; b) Testimonio de Escritura Pública de Modificación de Sociedad, otorgada en el Distrito de San Salvador, del Municipio de San Salvador Centro, del departamento de San Salvador, a las catorce horas del día ocho de octubre del año dos mil diecinueve, ante los oficios del notario José René Navas Urías, inscrita en el Registro de Comercio al número CIEN del Libro CUATRO MIL CIENTO CUARENTA Y SIETE, del folio TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO a folio CUATROCIENTOS SIETE del registro de Sociedades Mercantiles, el día veintitrés de octubre del año dos mil diecinueve, en donde consta: I) Que la Administración de la Sociedad será confiada un Administrador Único para un plazo de siete años, el cual puede ser prorrogado. II) Que el Administrador Único, tendrá la representación judicial y extrajudicial de la sociedad y el uso de la firma social, con amplias atribuciones para administrar y dirigir los negocios de la sociedad; c) Credencial de nombramiento de gobierno de la Sociedad, extendida por el secretario de la Junta General Ordinaria de Accionistas la señora Wendy Yamilet Márquez Muñoz, en la cual consta que en el acta número DIECISIETE, celebrada el día treinta y uno de mayo de dos mil veintidós, del Libro de Actas de la Junta General de Accionistas, se encuentra asentada dicho nombramiento en





el punto cuatro por medio del cual se acordó elegir al Gobierno de la Sociedad, siendo electo el señor **MAURO ALEXANDER MUÑOZ GUILLEN**, Administrador Único Propietario y por ende Representante Legal de la Sociedad, inscrita en el Registro de Comercio al número NOVENTA Y DOS del Libro CUATRO MIL QUINIENTOS SETENTA Y SIETE, del Registro de Sociedades, del folio DOSCIENTOS NOVENTA Y DOS al folio DOSCIENTOS NOVENTA Y TRES, el día trece de junio del dos mil veintidós; por lo cual está facultado para que en nombre y representación de la referida Sociedad firme actos como el presente. Y **ME DICEN: I)** Que reconocen como suyas las firmas que anteceden y que respectivamente son: "Ilegible" e "Ilegible", por haber sido puestas de su puño y letra en el anterior documento de naturaleza contractual, por medio del cual, se hace constar que el MINDEL ha adjudicado un Contrato según **RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN MINDEL** número **TREINTA Y OCHO/DOS MIL VEINTICUATRO** de fecha seis de mayo de dos mil veinticuatro, adjudicando al Contratista el proceso **COMPARACIÓN DE PRECIOS NÚMERO CP-DIECIOCHO/DOS MIL VEINTICUATRO-MINDEL** denominado: **"CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN"**, a la Sociedad **ALIMENTOS L & M, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ALIMENTOS L & M, S.A. DE C.V.**; por haber cumplido con la totalidad de los términos de referencia, otros requerimientos solicitados, la capacidad legal, evaluación técnica y económica, evaluación combinada Calidad – Costo y haber obtenido el mayor puntaje en la sumatoria de puntos de la evaluación técnica y económica, de conformidad a los Criterios y Metodología de Evaluación y Adjudicación del Documento de Solicitud de Ofertas, y en razón que la oferta se encuentra dentro de la disponibilidad presupuestaria, y cumple con el análisis de razonabilidad de precios. El objeto del contrato comprende la regulación de las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto de que la Contratista entregue a satisfacción del Contratante la prestación de la **CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN**. En relación con el plazo del Contrato, el Contratista se compromete a dar fiel cumplimiento a la Cláusula Novena debiendo en consecuencia ejecutar totalmente el servicio objeto del contrato y prestar los servicios a entera satisfacción del MINDEL, a partir de la fecha establecida en la orden de inicio hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro o hasta agotar el monto máximo disponible, lo que suceda primero. El precio de la consultoría es por un monto de hasta **TREINTA Y TRES MIL QUINCE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**; cantidad que incluye el impuesto a la transferencia de bienes muebles y a la prestación de servicios (IVA); de conformidad con el presupuesto aprobado por el MINDEL y la oferta presentada por EL CONTRATISTA. Reconocen asimismo los comparecientes en el carácter en que actúan el resto de los conceptos expresados en el documento. Y yo, el suscrito Notario DOY FE: Que las firmas consignadas por los comparecientes son **LEGÍTIMAS Y AUTÉNTICAS**, por haber sido puestas en mi presencia. Así se expresaron las comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de esta acta notarial, que consta de dos hojas útiles, y leída que les fue por mi todo lo escrito en un sólo acto sin interrupción, manifestaron su conformidad, por estar redactado conforme a sus voluntades, ratificaron su contenido y firmamos. **DOY FE. Enmendado: Julio Cesar Zelada Padilla. Vale. Entre líneas: de Santa Tecla. VALE.**

  
**MARÍA OFELIA NAVARRENTE DE DUBÓN**  
**MINISTRA DE DESARROLLO LOCAL**

  
**MAURO ALEXANDER MUÑOZ GUILLEN**  
**ADMINISTRADOR ÚNICO PROPIETARIO**  
**DE ALIMENTOS L & M, S.A. DE C.V.**

